

TÍTULO 3. DEPARTAMENTO DE REGLAMENTACIÓN DE PESTICIDAS
Notificación y Información Específica de la Aplicación
Reglamento del DPR N° 08-002

AVISO DE LA PROPUESTA MEDIDA REGLAMENTARÍA

El Departamento de Reglamentación de Pesticidas (DPR) propone modificar las secciones 6618, 6619, 6761.1, 6770, y 6771 del Título 3, Código de Reglamentación del (3 CCR) de California. La medida propuesta aclarará los requisitos de la notificación antes, y después de, la aplicación del pesticida, incluyendo a quien se debe dar aviso y las personas responsables de proporcionar dicho aviso; revisar los requisitos para la información específica de la aplicación para los trabajadores agrícolas; y aclarar las actividades específicamente permitidas durante el intervalo de entrada restringida (REI) y los requisitos que los empleadores deben cumplir a fin de enviar a sus trabajadores agrícolas al campo durante el REI.

SUMICIÓN DE COMENTARIOS

Cualquier persona interesada podrá presentar comentarios por escrito acerca de las propuestas medidas a la persona representando la agencia, nombrada a continuación. Los comentarios por escrito deben ser recibidos a más tardar el 18 de agosto del 2008, a la 5:00 pm. Comentarios sobre esta propuesta medida también se pueden enviar a través del siguiente correo electrónico <dpr08002@cdpr.ca.gov>, o por fax al (916) 324-1452.

Una audiencia pública no está prevista; sin embargo, una audiencia pública se programará si hay una persona interesada y que presente al DPR una petición por escrito para una audiencia pública a más tardar 15 días antes del cierre del periodo de comentarios por escrito.¹

IMPACTO A LOS PEQUEÑOS NEGOCIOS

El DPR ha determinado que la propuesta medida reglamentaría afecta a los pequeños negocios.

DIGESTO INFORMATIVO/GENERAL DECLARACIÓN DE LA VISIÓN DE POLÍTICA

La misión del DPR es de proteger la salud pública y al medio ambiente de los efectos adversos del uso de pesticidas. Los Códigos de Alimentos y Agricultura “Food and Agricultural Code” (FAC) requiere que el DPR adopte los reglamentos que establecen condiciones seguras para trabajar para las personas que manejan los pesticidas y trabajan en, y alrededor de las áreas tratadas con pesticidas, incluyendo los reglamentos sobre los temas de notificación, comunicación de riesgos, y actividades de entrada anticipada.

La notificación actual del DPR, la comunicación de riesgos, y los reglamentos de entrada anticipada fueron modificados por última vez en 1997 para incorporar la Norma Federal de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos para la Protección del Trabajador

¹ Si usted tiene comodidades especiales o necesidad del lenguaje, por favor de incluirlo en su solicitud de la audiencia pública. TTY/TTD usuarios de discurso-a-discurso pueden marcar al 7-1-1 para el Servicio de Retransmisión de California (California Relay Service).

“Federal Worker Protection Standard” (WPS) en los reglamentos de California. El DPR consultó con la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos “U.S. Environmental Protection Agency” (U.S. EPA) para asegurar que California mantenga una equivalencia de los reglamentos.

Basado en el análisis de datos del Programa de Vigilancia de Enfermedades Debidas a los Pesticidas del DPR (Pesticide Illness Surveillance Program), y en las cuestiones plantadas de ambos reportes, el Reporte de Evaluación de Acatamiento (Compliance Assessment Report) del DPR y el Reporte del Programa de California de la Norma de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos para la Protección del Trabajador de la Región 9 (U.S. EPA Region 9 Worker Protection Standard Assessment California Program Report), El DPR ha determinado que es necesario introducir modificaciones para mejorar la claridad y la aplicabilidad de las secciones de reglamento relativas con la notificación, comunicación de riesgos, y de entrada anticipada.

Las secciones propuestas 6618 y 6619 aclararán los necesarios requisitos de notificación antes, y después de, una aplicación de pesticida. En concreto, esta propuesta:

- Separa los requisitos del uso de notificación de los agrícolas y no-agrícolas en dos subsecciones para mejorar la clarificación y la ambigüedad.
- Aclara quién está últimamente responsable de notificar a los empleados.
- Requiere que el aplicador de pesticidas vuelva a dar aviso al operador(a) de la propiedad si la aplicación no se lleva a cabo en la fecha programada.
- Introduce una doble responsabilidad, tanto para el/la operador(a) de la propiedad y cualquier contratista contratado para cumplir con estos requisitos de notificación a los empleados.
- Requiere la notificación a las personas (p. ej., empleados del distrito de riego, el personal de Gas y Electricidad del Pacífico “Pacific Gas and Electric”, etc.) a excepción de sus empleados, cuando hay razón para creer que pueden entrar en un campo durante el REI.

La sección propuesta 6761.1 determinará:

- Requerir que se exhiba la información específica de la aplicación antes que cualquier trabajador agrícola sea permitido caminar dentro de ¼ de milla del campo tratado.
- Requerir que el/la operador(a) de la propiedad y cualquier contratista contratado por el/la operador(a) exhiban una descripción de la ubicación de información específica de la aplicación en el lugar de trabajo cuando sus trabajadores agrícolas están trabajando en el campo tratado.

La sección propuesta 6770 determinará:

- Aclarar quién está últimamente responsable de asegurar que los trabajadores no entren un campo en la fecha programada de la aplicación o después de que un campo haya sido tratado (durante el REI).

La sección propuesta 6771 determinará:

- Requerir que el empleador le informe al empleado sobre las restricciones específicas y las condiciones conforme la sección 6770, antes de permitir o enviar a cualquier trabajador de entrar un campo durante el REI para realizar un trabajo de entrada anticipada.

IMPACTOS EN LAS AGENCIAS LOCALES O DISTRITOS ESCOLARES

El DPR ha determinado que la medida del reglamento propuesto no impondrá un mandato a las agencias locales o distritos escolares, ni requiere el reembolso por el Estado conforme a la Parte 7 (comenzando con la sección 17500) de la División 4 del Código Gubernamental porque la medida reglamentaría no constituye un “nuevo programa o un nivel superior de servicio de un programa ya existente” dentro del significado de la sección 6 del Artículo XIII de la Constitución de California. El DPR también ha determinado que los costos no discrecionales o ahorros a las agencias locales o distritos escolares resultarán debido a la propuesta medida reglamentaría.

LOS COSTOS O AHORROS A LAS AGENCIAS ESTATALES

El DPR ha determinado que cómo resultado de las propuestas medidas reglamentarias no habrá ahorros o aumentos en los costos a ninguna agencia.

EFECTO SOBRE LA FINANCIACIÓN FEDERAL PARA EL ESTADO

El DPR ha determinado que cómo resultado de las propuestas medidas reglamentarias no habrá costos o ahorros en los fondos federales para el Estado.

EL EFECTO EN LOS GASTOS DE VIVIENDA

El DPR ha hecho una determinación inicial de que las propuestas medidas no tengan ningún efecto sobre los gastos de vivienda.

ADVERSO ECONÓMICO IMPACTO SIGNIFICATIVO DEL ESTADO AFECTANDO DIRECTAMENTE A LOS NEGOCIOS

El DPR ha hecho una determinación inicial de que la adopción de este reglamento no tendrá un adverso económico impacto significativo estatal afectando directamente a los negocios, incluyendo la capacidad de los negocios de California de competir con otros negocios en otros estados.

IMPACTOS DE LOS COSTOS PARA REPRESENTANTES PARTICULARES O DE LOS NEGOCIOS

El DPR ha hecho una determinación inicial de que la adopción de este reglamento no tenga un impacto significativo en los costos de los representantes particulares o negocios. El DPR no tiene conocimiento de ningún impacto de costo que un representante particular o negocio necesariamente incurra en el cumplimiento razonable con la propuesta medida.

IMPACTO EN LA CREACIÓN, ELIMINACIÓN, O EXPANSIÓN DE TRABAJOS

El DPR ha determinado que no es probable que la propuesta medida del reglamento impacte la creación o eliminación de trabajos, la creación de nuevos negocios o la eliminación de los negocios existentes, o la expansión de los negocios que actualmente están haciendo negocios con el Estado de California.

CONSIDERACIÓN DE ALTERNATIVAS

El DPR deberá determinar que las alternativas no razonables consideradas por la agencia, o que hayan sido de otra manera identificadas y señaladas a la atención de la agencia, sería más eficaz en llevar a cabo el propósito por la cual la medida está propuesta o sería más eficaz y menos pesada para los representantes particulares o los negocios que la medida reglamentaría.

AUTORIDAD

Esta medida reglamentaría es tomada conforme a la autoridad confedida por las secciones del FAC: 11456, 12976, y 12981.

REFERENCIA

Esta medida reglamentaría es para implementar, interpretar, o crear secciones específicas del FAC: 11501, 12973, 12980, y 12981; y la sección 8538 del Código de Negocios y Profesionales.

DISPONIBILIDAD DE LA DECLARACIÓN DE RAZONES Y EL TEXTO DE LOS PROPUESTOS REGLAMENTOS

El DPR ha preparado una Declaración Inicial de Razones, y tiene a su disposición los términos expresados sobre la propuesta medida, toda la información sobre el cual la propuesta se basa, y un archivo de formulación de reglas. Una copia de la Declaración Inicial de Razones y el texto propuestos del reglamento pueden ser obtenidas por la persona de contacto de la agencia indicada en este aviso. La información sobre la cual se basó el DPR, de contar con la preparación de esta propuesta y el archivo de la formulación de reglas están disponibles para su revisión en la dirección que se especifica a continuación.

DISPONIBILIDAD DEL CAMBIO O DEL TEXTO MODIFICADO

Después que se termine el periodo de comentarios, el DPR puede hacer la reglamentación permanente si sigue siendo sólidamente la misma como se describe en el Resumen Informativo. Sí el DPR realiza cambios al reglamento, el texto modificado podrá estar disponible al menos 15 días antes de su adopción. Solicitudes del texto modificado deberán ser dirigidas a la persona de contacto de la agencia nombrada en este aviso. El DPR aceptará comentarios por escrito sobre cualquier cambio durante 15 días después de que el texto modificado se encuentre disponible.

CONTACTO DE LA AGENCIA

Los comentarios por escrito sobre la propuesta medida reglamentaría; las solicitudes de una copia de la Declaración Inicial de Razones, el texto propuesto del reglamento, y una audiencia pública; y consultas sobre el archivo de la formación de reglas pueden ser dirigidos a:

Linda Irokawa-Otani, Regulations Coordinator
Department of Pesticide Regulation
1001 I Street, P.O. Box 4015
Sacramento, California 95812-4015
(916) 445-3991

Preguntas sobre la esencia de la propuesta medida reglamentaría, especialmente preguntas técnicas o de historia que incumbe estos reglamentos, pueden ser dirigidos a:

Kevin Solari, Program Specialist
Worker Health and Safety Branch
Department of Pesticide Regulation
(916) 323-7614

Este Aviso de la Propuesta Medida, la Declaración Inicial de Razones, y el texto propuesto sobre los reglamentos también se encuentran disponibles en el Sitio de la Pagina del Internet del DPR al <<http://www.cdpr.ca.gov>>.

DISPONIBILIDAD DE LA DECLARACIÓN INICIAL DE RAZONES

Tras su preparación, una copia de la Declaración Inicial de Razones por el mandato del Código de Gobierno sección 11346.9(a) puede ser obtenido por la persona de contacto mencionada anteriormente. Además, la Declaración Inicial de Razones será publicada en el Sitio de la Pagina del Internet del DPR y accesible en <<http://www.cdpr.ca.gov>>.

DEPARTAMENTO DE REGLAMENTACIÓN DE PESTICIDAS

Directora

Fecha